

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

Informationsnummer

Indhold

Side

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union

2001/C 10/01

Initiativ fra Kongeriget Sverige med henblik på vedtagelse af Rådets afgørelse RIA om indførelse af en ordning for særlig retskemisk profilanalyse af syntetisk narkotika

1

2001/C 10/02

Initiativ fra Kongeriget Sverige med henblik på vedtagelse af Rådets afgørelse RIA om fremsendelse af udtagne prøver af ulovlig narkotika

4

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union)

Initiativ fra Kongeriget Sverige med henblik på vedtagelse af Rådets afgørelse RIA om indførelse af en ordning for særlig retskemisk profilanalyse af syntetisk narkotika

(2001/C 10/01)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 30 og 31 samt artikel 34, stk. 2, litra c),

under henvisning til initiativ fra Kongeriget Sverige⁽¹⁾,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der bør tages hensyn til punkt 43 i konklusionerne fra Det Europæiske Råd i Tammerfors i oktober 1999, punkt 4.1.1.4 i EU's narkotikahandlingsplan (2000-2004) og punkt 7 på Kommissionens resultattavle.
- (2) Den anvendte fremstillingsformel og fremstillingsteknik giver den fremstillede syntetiske narkotika visse fælles karakteristika, som gør det muligt at spore syntetisk narkotika, der er beslaglagt på forskellige steder på forskellige tidspunkter, tilbage til samme oprindelsessted, dvs. at fastslå, at der er sammenfald mellem de forskellige beslaglæggelser.
- (3) Visse nationale retskemiske laboratorier i EU har udviklet specielle teknikker til analyse af syntetisk narkotika, som gør det muligt at fastlægge sådanne fælles karakteristika.
- (4) Sådanne karakteristika bringer nye oplysninger for dagen, som supplerer de traditionelle efterforskningsoplysninger. Ved at kombinere de to former for oplysninger vil man kunne skabe eller underbygge forbindelser mellem igangværende eller afsluttede strafferetlige

efterforskninger og derigennem lettere finde frem til ulovlige centre eller netværk, der er involveret i fremstilling og afsætning af syntetisk narkotika.

- (5) På kort sigt er det ikke teknisk muligt at harmonisere de data, der fremkommer ved de udviklede specielle teknikker. De laboratorier, der har udviklet sådanne teknikker, bør udpeges til at tage sig af den specielle fysiske og kemiske fastlæggelse af karakteristika og profilanalyse af urenheder i forbindelse med syntetisk narkotika.
- (6) Hurtig indsamling, kombination og analyse af retskemiske oplysninger og efterforskningsoplysninger er af altafgørende betydning for at opnå et brugbart resultat; udtagne prøver af beslaglagt ulovlig syntetisk narkotika bør derfor fremsendes til de udpegede laboratorier umiddelbart efter beslaglæggelsen, og samtidig hermed bør efterforskningsoplysninger sendes til Europol —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Analyse af udtagne prøver

1. Der oprettes et europæisk net af laboratorier, som skal udføre særlige retskemiske profilanalyser (i det følgende benævnt »særlige analyser«) af prøver af beslaglagt syntetisk narkotika med henblik på forebyggelse, afsløring, efterforskning og forfølgning af strafbare handlinger.

2. I denne afgørelse forstås ved »syntetisk narkotika« MDMA og andre ecstasy-lignende stoffer (rusmidler af amfetamin-typen).

⁽¹⁾ EFT C ...

⁽²⁾ EFT C ...

*Artikel 2***Udpegning af laboratorier**

1. I bilaget findes en liste over de laboratorier, der er udpeget til at udføre særlige analyser af prøver af syntetisk narkotika.

2. Hvert enkelt laboratorium er kompetent til at analysere de relevante former for syntetisk narkotika, der er anført i bilaget.

*Artikel 3***Laboratoriernes opgaver**

1. De udpegede laboratorier har to hovedopgaver, som består i:

- a) på alle medlemsstaters vegne at udføre særlige retskemiske analyser af de prøver af syntetisk narkotika, der fremsendes til dem
- b) at afgøre, om der er sammenfald mellem de analyserede prøver og andre prøver, som det berørte laboratorium tidligere har analyseret.

2. De udpegede laboratorier anvender de bedst mulige kemiske processer til den særlige analyse og fører et register over alle analyserede prøver, således at det er muligt at kontrollere, om der er sammenfald mellem forskellige prøver.

*Artikel 4***Omkostninger**

De omkostninger, som et udpeget laboratorium pådrager sig i forbindelse med det arbejde, det udfører i medfør af denne afgørelse, afholdes af den medlemsstat, på hvis område det er beliggende.

*Artikel 5***Pligt til at udtage og fremsende prøver**

1. Medlemsstaterne udtager prøver af syntetisk narkotika, som beslaglægges på fremstillingsstedet, og fremsender disse prøver til de udpegede laboratorier med henblik på særlig analyse.

2. Medlemsstaterne udtager endvidere prøver af syntetisk narkotika, der beslaglægges andre steder end på fremstillingsstedet, og fremsender disse prøver til de udpegede laboratorier, såfremt den beslaglagte mængde overstiger:

- a) 500 for piller eller doser
- b) 1 000 ml for væsker
- c) 1 000 g for pulver eller løs vægt.

3. Prøverne skal foreligge i en tilstrækkelig mængde til, at de udpegede laboratorier kan udføre de opgaver, der er fastsat i artikel 3.

4. Udtagningen af prøver og den efterfølgende fremsendelse foretages så hurtigt som muligt og kan kun afslås, hvis udtagningen og/eller fremsendelsen af prøverne vil kunne:

- skade væsentlige nationale sikkerhedsinteresser
- bringe gennemførelsen af en igangværende efterforskning eller en persons sikkerhed i fare, eller
- berøre oplysninger vedrørende særlige efterretningstjenester eller særlig efterretningsvirksomhed, der angår statens sikkerhed.

5. Fremsendelsen af prøver sker i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2001/.../RIA af ... om fremsendelse af udtagne prøver af ulovlig narkotika⁽¹⁾. Hverken den fremsendende eller den modtagende medlemsstat kan nægte at udfylde den nødvendige prøvefremsendelsesformular, der er omhandlet i artikel 4 i nævnte afgørelse, såfremt en prøve fremsendes i medfør af nærværende artikel.

*Artikel 6***Underretning om resultatet**

1. Laboratoriet underretter så hurtigt som muligt den fremsendende medlemsstat om resultatet af den særlige analyse og om eventuelle sammenfald med andre prøver.

2. Medlemsstater, der tidligere har fremsendt prøver til laboratoriet, underrettes om mulige sammenfald og om oprindelsen af den prøve, der er sammenfald med.

*Artikel 7***Europol**

1. I overensstemmelse med artikel 4, stk. 4, i Europolkonventionen og med forbehold af samme konventions artikel 4, stk. 5, sendes efterforskningsoplysninger vedrørende en beslaglæggelse, hvoraf en prøve fremsendes til analyse i overensstemmelse med artikel 5 i denne afgørelse, til Europol samtidig med, at prøven fremsendes til det udpegede laboratorium.

2. I overensstemmelse med artikel 4, stk. 4, i Europolkonventionen og med forbehold af samme konventions artikel 4, stk. 5, underrettes Europol så hurtigt som muligt om alle sammenfaldende prøver. Europol tilsendes oplysninger om arten af den beslaglagte narkotika samt om oprindelsen af de sammenfaldende prøver.

⁽¹⁾ EFT L ...

3. De i stk. 2 nævnte oplysninger sendes til Europol gennem den nationale enhed, som i medfør af artikel 4 i Europol-konventionen er oprettet i den medlemsstat, på hvis område det berørte laboratorium er beliggende.

Artikel 8

Evaluerings

1. Denne afgørelse evalueres i Rådet inden den ...(*).

2. Med henblik på denne evaluering opbevarer de udpegede laboratorier i mindst fem år et register over alle udførte særlige analyser.

Artikel 9

Ikrafttræden

Denne afgørelse har virkning fra den 1. september 2001.

Udfærdiget i ...

På Rådets vegne

Formand

BILAG

Laboratorium 1: MDMA og andre ecstasy-lignende stoffer

Laboratorium 2: Amfetaminer.

(*) Fem år efter denne afgørelses ikrafttræden.

Initiativ fra Kongeriget Sverige med henblik på vedtagelse af Rådets afgørelse RIA om fremsendelse af udtagne prøver af ulovlig narkotika

(2001/C 10/02)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 30 og 31 samt artikel 34, stk. 2, litra c),

Artikel 1

under henvisning til initiativ fra Kongeriget Sverige⁽¹⁾,

Indførelse af en ordning for fremsendelse af udtagne prøver

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

1. Ved denne afgørelse indføres der en ordning for lovlig fremsendelse mellem medlemsstaterne af udtagne prøver af ulovlig narkotika.

(1) Narkotikabekæmpelsen vil kunne gøres mere effektiv, hvis der indføres mulighed for lovligt at fremsende udtagne prøver af beslaglagt ulovlig narkotika mellem medlemsstaternes myndigheder med henblik på forebyggelse, afsløring, efterforskning og forfølgning af strafbare handlinger.

2. Fremsendelse af udtagne prøver af ulovlig narkotika (i det følgende benævnt »prøver«) anses for lovlig i alle medlemsstater, når fremsendelsen sker i overensstemmelse med denne afgørelse.

Artikel 2

(2) Narkotikabekæmpelse er et område, der er af fælles interesse for de retshåndhævende og retslige myndigheder i medlemsstaterne.

Definitioner

(3) Der findes for øjeblikket ingen retligt bindende regler for lovlig fremsendelse af udtagne prøver af beslaglagt ulovlig narkotika mellem medlemsstaternes myndigheder. Der bør derfor indføres en ordning på EU-plan, som muliggør lovlig fremsendelse af sådanne udtagne prøver.

I denne afgørelse forstås ved narkotika:

(4) En sådan ordning bør gælde for alle former for fremsendelse af prøver af ulovlig narkotika mellem medlemsstaterne. Fremsendelsen bør ske i medfør af en aftale mellem den fremsendende medlemsstat og den modtagende medlemsstat, idet andre medlemsstater, hvis område måtte blive berørt, bør informeres.

a) alle naturlige eller syntetiske stoffer, der er nævnt i bilag I eller II til De Forenede Nationers enkeltkonvention angående narkotiske midler fra 1961 og samme konvention som ændret ved protokollen fra 1972

(5) Aftalen mellem de berørte medlemsstater bør indgå mellem de centrale kontaktpunkter på grundlag af en standardprøvefremsendelsesformular. Når denne formular er behørigt udfyldt, bør fremsendelsen anses for lovlig.

b) alle stoffer, der er nævnt i de reviderede bilag I, II, III og IV til De Forenede Nationers konvention om psykotrope stoffer fra 1971

c) alle stoffer, der er omfattet af de afgørelser, der er truffet eller skal træffes i medfør af artikel 5 i Rådets fælles aktion 97/396/RIA af 16. juni 1997 vedrørende udveksling af oplysninger, risikovurdering og kontrol med nye former for syntetisk narkotika⁽³⁾.

Artikel 3

Nationale kontaktpunkter

(6) Fremsendelsen bør finde sted under tilstrækkelig sikre forhold, så de fremsendte prøver ikke på nogen måde kan misbruges —

1. Hver enkelt medlemsstat udpeger et nationalt kontaktpunkt med henblik på gennemførelse af denne afgørelse.

⁽¹⁾ EFT C ...

⁽²⁾ EFT C ...

⁽³⁾ EFT L 167 af 25.6.1997, s. 1.

2. Oplysninger om de udpegede nationale kontaktpunkter samt senere ændringer af sådanne oplysninger sendes til Generalsekretariatet for Rådet, som lader oplysningerne offentliggøre i EF-Tidende.

3. De nationale kontaktpunkter er de eneste instanser, som har kompetence til at tillade fremsendelse af prøver i medfør af denne afgørelse.

Artikel 4

Aftaler om fremsendelse af prøver

1. Det nationale kontaktpunkt i den medlemsstat, der har til hensigt at fremsende en prøve, aftaler fremsendelsesmåden med det nationale kontaktpunkt i den medlemsstat, der skal modtage prøven. Med henblik herpå skal de anvende den formular til fremsendelse af udtagne prøver, der er anført i bilaget.

2. Når fremsendelsen af en udtagen prøve indebærer transport gennem en anden medlemsstats område (»berørt medlemsstat«), underretter det nationale kontaktpunkt i den fremsendende medlemsstat det nationale kontaktpunkt i den berørte medlemsstat om den planlagte transport. I denne forbindelse skal enhver berørt medlemsstat modtage en kopi af den behørigt udfyldte prøvefremsendelsesformular.

Artikel 5

Fremsendelsesmåde

1. Den fremsendende og den modtagende medlemsstat aftaler fremsendelsesmåde. Fremsendelsen af prøver skal foregå under tilstrækkelig sikre forhold.

2. Bl.a. følgende fremsendelsesmåder betragtes som tilstrækkelig sikre:

- a) transport foretaget af en tjenestemand fra den fremsendende eller fra den modtagende medlemsstat
- b) fremsendelse som kurerpost
- c) fremsendelse som diplomatpost
- d) fremsendelse som anbefalet (ekspres) post.

3. Den behørigt udfyldte prøvefremsendelsesformular, jf. artikel 4, ledsager prøven under hele fremsendelsen.

4. Medlemsstaternes myndigheder må ikke hindre eller standse en forsendelse, der ledsages af en behørigt udfyldt prøvefremsendelsesformular, medmindre der er tvivl om, hvorvidt formularen er lovligt udstedt. Er der tvivl om en formulars lovlighed, kontakter det nationale kontaktpunkt i den medlemsstat, der har standset forsendelsen, så hurtigt som muligt det nationale kontaktpunkt i den medlemsstat, hvor formularen er blevet udfyldt, med henblik på at få situationen afklaret.

5. Er der som fremsendelsesmåde valgt transport foretaget af en tjenestemand fra den fremsendende eller fra den modtagende medlemsstat, må tjenestemanden ikke bære uniform. Den pågældende må heller ikke have nogen operative beføjelser og må ikke udføre andre opgaver i forbindelse med transporten.

Artikel 6

Prøvens art og anvendelse

1. En prøve må ikke overstige den mængde, der er nødvendig for de retslige eller retshåndhævende myndigheder i deres arbejde.

2. Den fremsendende og den modtagende medlemsstat aftaler indbyrdes, hvordan prøven skal anvendes i den modtagende medlemsstat, idet den dog kun må anvendes med henblik på forebyggelse, afsløring, efterforskning og forfølgning af strafbare handlinger.

Artikel 7

Evaluerings

1. Der foretages en evaluering af denne afgørelse inden den ... (*).

2. Med henblik på denne evaluering opbevarer de nationale kontaktpunkter i de fremsendende medlemsstater i deres arkiver en kopi af alle prøvefremsendelsesformularer, der er udstedt i mindst de sidste fem år.

Artikel 8

Ikrafttræden

Denne afgørelse har virkning fra den (1. september 2001).

Udfærdiget i ...

På Rådets vegne
Formand

(*) Fem år efter afgørelsens ikrafttræden.

BILAG

PRØVEFREMSENDELSIFORMULAR

A. Det nationale kontaktpunkt, der er ansvarligt for fremsendelsen af prøven

A.1. Betegnelse:

A.2. Adresse:

A.3. Stempel

A.4. Dato og underskrift:

B. Den fremsendende og den modtagende myndighed og påtænkt anvendelse af prøven i den modtagende medlemsstat

B.1. Prøven stammer fra:

B.1.1. Navn:

B.1.2. Adresse:

B.2. Prøven er bestemt for:

B.2.1. Navn:

B.2.2. Adresse:

B.3. Prøven skal anvendes til:

- a) forebyggelse af strafbare handlinger
- b) afsløring af strafbare handlinger
- c) efterforskning af strafbare handlinger
- d) forfølgning af strafbare handlinger
- e) andet.

C. Art og mængde af prøven

C.1. Prøven er af følgende art (angiv nøjagtig sammensætning):

C.2. Prøven er fremsendt i følgende mængde (angiv nøjagtig mængde, f.eks. vægt, antal piller mv.):

D. Fremsendelsesmåde og fremsendelsesrute

D.1. Følgende fremsendelsesmåde anvendes:

- a) transport foretaget af en tjenestemand fra den fremsendende eller fra den modtagende medlemsstat
- b) fremsendelse som kurerpost
- c) fremsendelse som diplomatpost

- d) fremsendelse som anbefalet (ekspres) post
- e) anden fremsendelsesmåde (skal specificeres).

D.2. Følgende fremsendelsesrute anvendes (angiv udgangspunkt og bestemmelsessted og generelt den rute, der vil blive fulgt mellem de to punkter):

D.3. Hvis en tjenestemand fra den fremsendende eller fra den modtagende medlemsstat står for transporten, angives det påtænkte transportmiddel (tog, bil mv.):

D.4. Nationale kontaktpunkter i andre medlemsstater, der skal underrettes i medfør af artikel 4, stk. 2:

E. Det nationale kontaktpunkt, der skal modtage prøven

E.1. Betegnelse:

E.2. Adresse:

E.3. Stempel

E.4. Dato og underskrift:
